



### SM- NMK- ja PM-matkat, Suomen Cup (kuntosarja) / Nordic Championships, Finnish Cup (motion-class)

Kilpailun lähtöpaikka ja maalilinja sijaitsevat Melamajavien vajan edustalla. Lähtö tapahtuu vastavirtaan kohti Kirjurinluodon edustalle olevaa kääntöpaikkaa. Kääntöpaikalla on kolme lippua, jotka tulee kiertää niiden oikealta puolelta. Kääntöpaikalta melotaan takaisin kohti Melamajavien vajaan. Kanto-osuus on vajan edustalla, kanto-osuudelle voi nousta laiturista tai rannasta. Osuudella juostaan noin 100 metriä vajan pihan läpi, osuuden lopulla veteen voi mennä laitureilta tai rannasta. Kanto-osuuden jälkeen melotaan myötävirtaan kohti alajuoksun kääntöpaikkaa. Alajuoksun kääntöpaikka on merkitty lipuin, kääntöpaikalta kierros jatkuu vastavirtaan kohti kaupunkia. Maali sijaitsee vajan edustalla ja maaliin melotaan alajuoksun kääntöpaikan kautta eli vastavirtaan. Suomen Cupin kuntosarjassa ei ole kanto-osuutta. Yhden kierroksen pituus on noin 4 km. Huomioithan, että reitillä voi olla runsaasti veneliikennettä.

The start and the finishing line are both located in front of the Melamajavat clubhouse. The start happens upstream towards the turning point in front of Kirjurinluoto. There are three flags at the turning point, which have to be passed on the right-hand side. From the turning point the route leads back towards the Melamajavat building.

The portage portion is in front of the building, and both the pier and shoreline can be used to disembark. This section includes a 100 meter dash through the yard of the building, at the end of which the competitor will again board the kayak either from land or from the pier. After the portage section the route continues downstream to another turning point.

This turning point is again marked with flags which the competitor has to pass. After the turning point the route continues upstream towards the city. The finish line is located in front of the building. The finish line will be crossed by paddling first downstream to the turning point and then upstream towards to the finish

line. The length of one lap is 4 kilometers. The Finnish Cup's motion class will be paddling the same route. The motion class does not have a portage portion. Please take into consideration that the area may have busy boat traffic.



### Suomen Cup-sarjat 10- ja 12-vuotiaille / Finnish Cup (U10, U12)

Kilpailun lähtöpaikka ja maalilinja sijaitsevat Melamajavien vajan edustalla. Lähtö tapahtuu vastavirtaan kohti Lanajuovan edustalla olevaa kääntöpaikkaa. Kääntöpaikalla on liput, jotka tulee kiertää niiden oikealta puolelta. Kääntöpaikalta melotaan takaisin kohti Melamajavien vajaan. Kanto-osuus on vajan edustalla, kanto-osuudelle voi nousta laiturista tai rannasta. Osuudella juostaan noin 100 metriä vajan pihan läpi, osuuden lopulla veteen voi mennä laitureilta tai rannasta. 10- ja 12-vuotiaiden sarjassa melojaa voi avustaa kanto-osuudella. Kanto-osuuden jälkeen lähdetään melomaan myötävirtaan kohti alajuoksun kääntöpaikkaa. Alajuoksun kääntöpaikka on merkitty lipuin, kääntöpaikalta kierros jatkuu vastavirtaan kohti kaupunkia. Maali sijaitsee vajan edustalla ja maaliin melotaan alajuoksun kääntöpaikalta eli vastavirtaan. Yhden kierroksen pituus on noin 2 km. Huomioithan, että reitillä voi olla runsaasti veneliikennettä.

The competition's starting and finishing line are both located in front of the Melamajavat building. The start will be upstream towards the turning point in front of Lanajuopa. The turning point has one flag/mark, which has to be passed on the right-hand side. From this turning point the competitors will paddle back towards the Melamajavat building. The portage portion is in front of the building, and the competitors may disembark on the pier or on the shore. The portion includes a 100 meter dash through the yard of the building, at the end of which the competitors may again board from the pier or alternatively from the shore. In the 10 and 12 year-olds series the competitor can be assisted during the portage.

After the portage portion the competitors will paddle downstream towards the turning point. The downstream turning point is marked with flags, and from there the route continues upstream towards the city. The finish line is located in front of the building. The finish line will be crossed by paddling first downstream to the turning point and then upstream towards to the finish line. One lap is about 2 kilometers in length.

Please take into consideration that the area may have busy boat traffic.